

LESESTART
weil uns
LESEN
weiterbringt

خیابانی پر از دوستی

EMF



A colorful illustration of a street scene. In the foreground, a girl with brown hair and freckles, wearing a red dress and a white headband, is walking and holding the hand of a boy with curly blonde hair who is sitting in a black wheelchair. They are walking on a paved sidewalk. In the background, there are colorful buildings in shades of yellow, blue, and red. A blue sign with white symbols is visible on the left. The sky is blue with white clouds.

خیابانی پر از

دوستی



خواندن، نقاشی کردن، معما

نوبت توئه! می‌تونی کتاب مطالعه کنی و بسیار از آن لذت ببری. می‌تونی نقاشی بکشی، معما حل کنی و بسیاری کارهای دیگر را برای درست کردن داستان انجام بدی!

رنگ آمیزی کنی و خلاقیت به خرج بدی.



راه‌حل چیستان یا راه خروج خودت از مارپیچ را پیدا کنی.



طراحی کنی یا نقطه‌ها را به هم وصل کنی تا بتونی یک عکس درست کنی.





پولدی



مالک
(پدر)



خانواده لوکا
و تو!



یوحنا
(مادر)



لوکا



نام شما



حالا نوبت تونه!
خودت را در قاب
عکس نقاشی کن.

۱. جابجایی

تعطیلات تابستان در خیابان باغ.
لوکا با والدین خود رفت و آمد می‌کند.



جای خوبی است!

بله!

آه خوب...

اووف!

WILLKOMMEN



بیا پیش ما!

لوکا جرأت ندارد با کودکان دیگر صحبت کند. لوکا دوست دارد دیده نشود. نقطه‌ها را به هم متصل کنید و دوباره لوکا را مرئی کنید.



2. لوکا دلتنگ است



حالا نوبت توئه!
اتاق کودکان لوکا را با رنگ‌های
محبوبتان طراحی کنید.



من دوست دارم مثل یک ابرقهرمان،
شجاع باشم. پس اکنون می‌توانم با
کودکان دیگر بازی کنم.

وو!

وو!



خیر! پولدی تا امروز
عصر چیزی نمی خورد.



من غذا برایت
می آورم!



والدین لوکا به آنها
پیوستند.

نظرت درباره اینجا
چيست؟

احمقانه! دوست دارم به
خانه قدیمی مان بروم!



همه چیز در خانه
بهتر بود!

همراه پولدی پیاده روی کن!

تا این منطقه را به
خوبی بشناسی.



شاید امروز عصر
در جشن خیابانی.

حتماً و بزودی اینجا
دوستانی پیدا خواهی کرد.

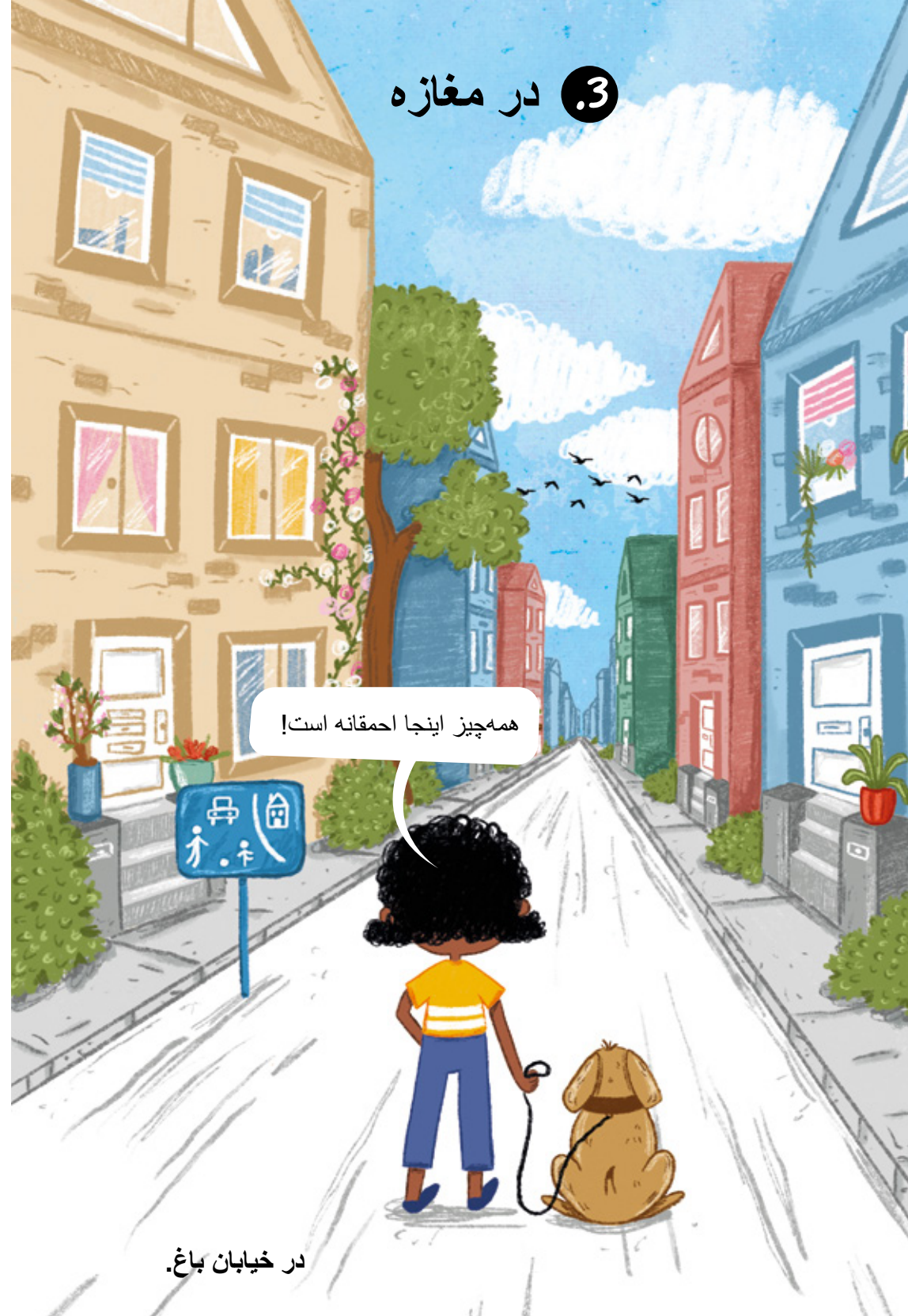
نمی دانم ...



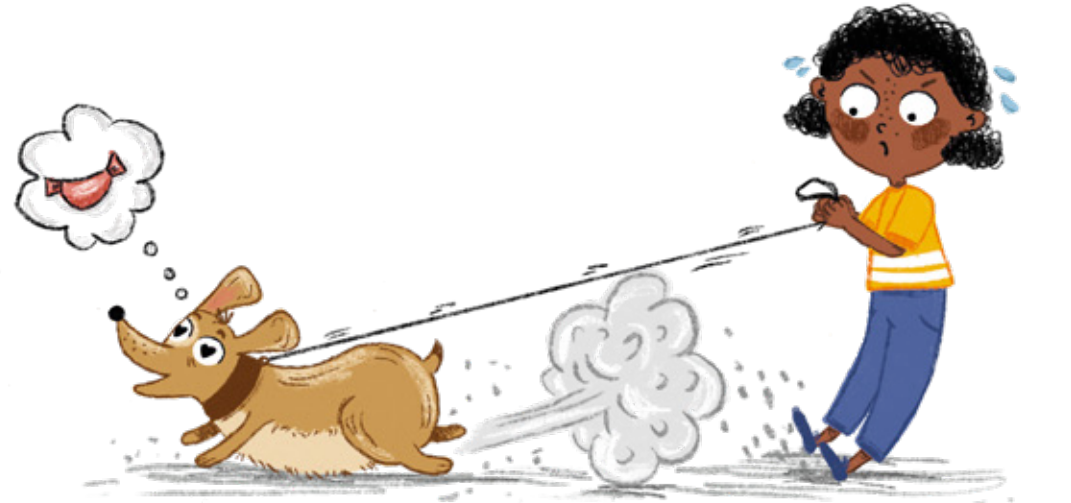
بیا پیش ما!

لوکا و پولدی برای
پیاده روی بیرون
می روند. لوکا باید برای
این کار کفش بپوشد.
و پولدی به قلاده نیاز
دارد. کفش های لوکا و
قلاده پولدی را با رنگ
انتخابی خودتان، نقاشی
کنید. اما مراقب باشید
که قلاده درست را
انتخاب کنید.





همچیز اینجا احمقانه است!



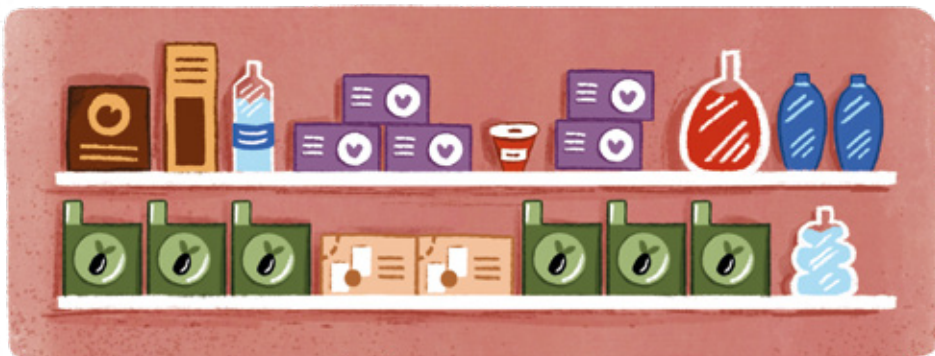
به امید دیدار در جشن خیابانی!

پولدی!



بیا پیش ما!

ده اختلاف را در قفسه
دیمیترا پیدا کنید!



هی، مهم نیست!

متأسفم!



تو حتماً لوکا هستی. والدین
تو پیشتر اینجا بودند.

به امید دیدار!

من دیمیترا هستم.

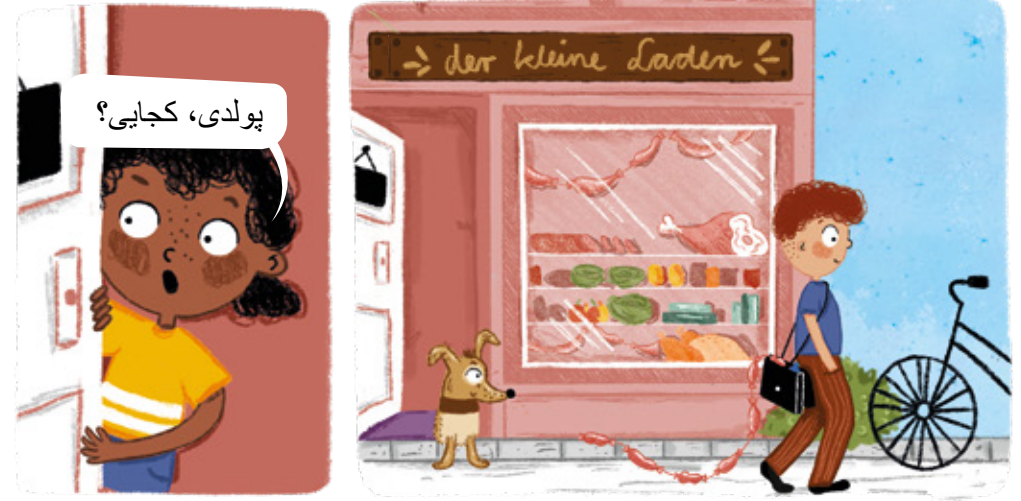
آه بله. سلام!



مراقب سگت
باش!

پس بهتره
پولدی رو به
خانه ببرم.

4. تخته اسکیت





پولدی، مراقب باش!



پیرا!



بوم!





بیا پیش ما!

پولدی را روی تخته اسکیت کپی کنید. دستورالعمل‌های مرحله به مرحله به تو کمک خواهد کرد.



1. سر



برای طراحی گوش‌ها، اینجا ذخیره کن.

2. کلاه



3. گوش‌ها



4. بدن



برای طراحی، دم، دستان و پاها، اینجا ذخیره کن.

5. دم، دستان و پاها



6. صورت



7. جزئیات



8. تخته اسکیت



9. فهرست و علامت



10. رنگ آمیزی

با رنگ‌های انتخابی خودتان.



5. از روی حصار گیاهی

اما پولدی به این فکر نمی‌کند...



دوباره خوش شانس!

اووفا!



پولدی بیا.
باید بریم!

بو کردن





بیا پیش ما!

لوکا در علفزار گم شد. به لوکا کمک کنید راهش را پیدا کند.



↓ آغاز



↓ هدف



6. مسابقه

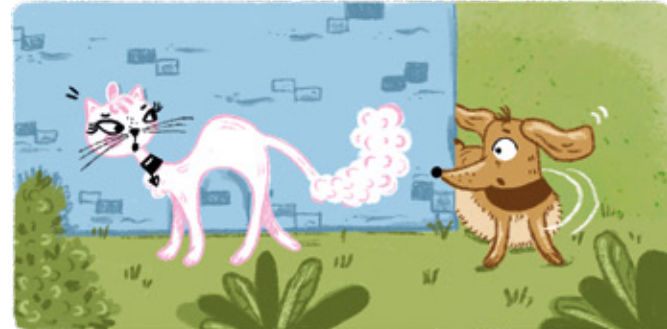
اما در بعدی...

یفا!



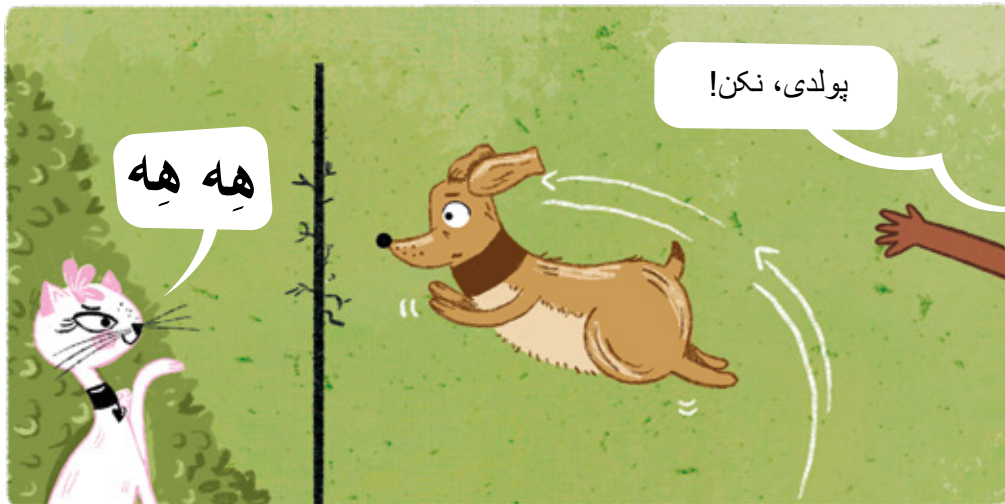
میوا!

نیما، غذا!



پولدی، نکن!

هه هه



اییییی...!

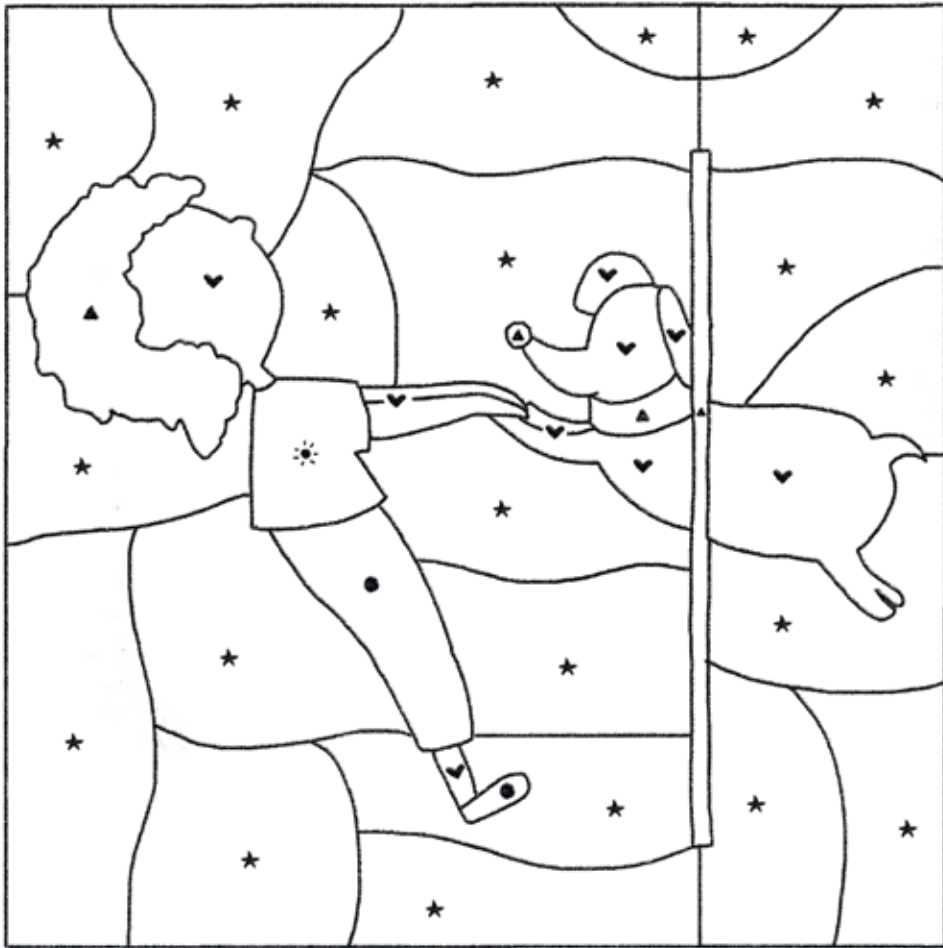
اییییی...!





بیا پیش ما!

اه عزیزم، پولدی گیر افتاده. عکس لوکا و پولدی را رنگ آمیزی کنید. به علائم و رنگ‌ها توجه کنید.



شکست!



7. پولدی بیچاره!



بیا پیش ما!

لوکا، بچه‌های دیگر و پولدی را به ابر قهرمان تبدیل کنید.



8. جشن خیابانی

بچه‌ها می‌خندند تا ...

و همیشه گرسنه است!

یونا!

لیس



چی شده؟

آه مادرم!



لوکا، تو هم می‌آیی؟

والدین من در جشن خیابانی منتظر هستند!

با خوشحالی!

پس بریم!



و من یونا هستم.

ماریان هستم.

کیم هستم.

به هر صورت، لوکا هستم. اسم شما چیست؟



سگ داکس هونده!

وو، شکم او خیلی بلند است!

حالا نوبت تونه! جشن
خیابانی را با رنگ‌های
مورد علاقه‌ت تزئین کن.





تو لایقش بودی!

مرسی پولدی!

خب، این کارم به سرعت
با دوستان حل شد!

اوف!

پایان



خب، جسورانه است!

پیدات کردم، اینجا بی!

رفتار خوبی
داشت؟ هه هه!



میشه بعداً با ما بازی کنی؟

خوشحال می شیم پولدی
را همراه خودت بیاری.

اما اول بهش غذا بده!

اطلاعات ناشر

نسخه ویژه به عنوان بخشی از پروژه „آغاز مطالعه
چون خواندن ما را فراتر می‌برد“:
(Lesestart: Weil uns Lesen weiterbringt)

Edition Michael Fischer GmbH, 2023 ©
Donnersbergstr. 7
Igling, 86859 آلمان

تصویرگر: Juliane Zickelbein
نویسنده: Nicola Anker
طراحی جلد: Celina Reiser

ISBN 978-3-7459-1738-3

چاپ و چسب: SDP Sachsendruck GmbH
Paul-Schneider-Str. 12, 08525 Plauen آلمان

www.emf-verlag.de



www.weilunslesenweiterbringt.de

همراه با لوکا و پولدی دوستان جدید پیدا کنید!

لوکا به تازگی به اینجا آمده و دوست دارد در محله جدیدش با کودکان بازی کند. اما لوکا جرأت ندارد با او صحبت کند. خوشبختانه، سگ او پولدی برخوردهای بسیار جذابی دارد.

نوبت توئه! رنگ کردن صفحات و معماهای کتاب در انتظار شما هستند!

Hier gibt es die Geschichte in deiner Sprache:

Here is the story in your language:

هنا تتوفر القصة بلغتك
اینجا داستان به زبان شما موجود است.



Stiftung Lesen

GEFÖRDERT VOM



Bundesministerium
für Bildung
und Forschung



MIX
Papier | Fördert
gute Waldnutzung
FSC® C145070

LESESTART
weil uns
LESEN
weiterbringt

Ein Projekt für Kinder mit Fluchterfahrung

www.weilunslesenweiterbringt.de

